Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY

z 13. septembra 2013,

ktorým sa schvaľuje program makroekonomických úprav pre Cyprus a zrušuje rozhodnutie 2013/236/EÚ

(2013/463/EÚ)

(Ú. v. EÚ L 250, 20.9.2013, s. 40)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2014/169/EÚ z 24. marca 2014	L 91	40	27.3.2014

▼B

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY

z 13. septembra 2013,

ktorým sa schvaľuje program makroekonomických úprav pre Cyprus a zrušuje rozhodnutie 2013/236/EÚ

(2013/463/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 472/2013 z 21. mája 2013 o sprísnení hospodárskeho a rozpočtového dohľadu nad členskými štátmi v eurozóne, ktoré majú závažné ťažkosti v súvislosti so svojou finančnou stabilitou, alebo im takéto ťažkosti hrozia ([1]), a najmä na jeho článok 7 ods. 2 a ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Nariadenie (EÚ) č. 472/2013 sa uplatňuje na členské štáty, ktoré v čase nadobudnutia jeho účinnosti už dostávali finančnú pomoc, a to napríklad aj z Európskeho mechanizmu pre stabilitu (EMS).

(2) V nariadení (EÚ) č. 472/2013 sa stanovujú pravidlá schvaľovania programu makroekonomických úprav pre členské štáty prijímajúce finančnú pomoc; tieto pravidlá musia byť v súlade s ustanoveniami Zmluvy o založení Európskeho mechanizmu pre stabilitu.

(3) Na základe žiadosti Cypru z 25. júna 2012 o finančnú pomoc z EMS Rada rozhodla 25. apríla 2013 rozhodnutím 2013/236/EÚ ([2]), že Cyprus musí dôsledne plniť program makroekonomických úprav.

(4) Rada guvernérov EMS 24. apríla 2013 rozhodla, že v zásade poskytne Cypru podporu na zabezpečenie stability, a schválila memorandum o porozumení týkajúce sa osobitnej podmienenosti hospodárskej politiky (ďalej len „MoP“), ako aj jeho podpísanie Komisiou v mene EMS.

(5) V súlade s článkom 1 ods. 2 rozhodnutia 2013/236/EÚ Komisia v spolupráci s Európskou centrálnou bankou (ECB), a keď to bolo vhodné aj s Medzinárodným menovým fondom (MMF), uskutočnila prvé preskúmanie s cieľom posúdiť pokrok dosiahnutý pri vykonávaní dohodnutých opatrení, ako aj ich účinnosť a hospodársky a sociálny vplyv. Na základe tohto preskúmania sa vykonala aktualizácia existujúceho programu makroekonomických úprav, ktorá odráža opatrenia prijaté cyperskými orgánmi v druhom štvrťroku 2013.

([1]) Ú. v. EÚ L 140, 27.5.2013, s. 1.

([2]) Rozhodnutie Rady 2013/236/EÚ z 25. apríla 2013 o osobitných opatreniach na obnovenie finančnej stability a udržateľného rastu určené Cypru (Ú. v. EÚ L 141, 28.5.2013, s. 32).

▼B

(6) V nadväznosti na nadobudnutie účinnosti nariadenia (EÚ) č. 472/2013 sa musí prijať program makroekonomických úprav v podobe vykonávacieho rozhodnutia Rady. Z dôvodov právnej zrozumiteľnosti a právnej istoty by sa mal preto program opätovne prijať na základe článku 7 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 472/2013. Podstata programu by mala zostať rovnaká ako v programe schválenom rozhodnutím 2013/236/EÚ, ale mala by zahŕňať aj výsledky preskúmania vykonaného v súlade s článkom 1 ods. 2 uvedeného rozhodnutia. Zároveň by sa malo zrušiť rozhodnutie Rady 2013/236/EÚ.

(7) Komisia v spolupráci s ECB a MMF uskutočnila prvé preskúmanie s cieľom posúdiť pokrok dosiahnutý pri vykonávaní dohodnutých opatrení, ako aj ich účinnosť a hospodársky a sociálny vplyv. Na základe tohto preskúmania sa vykonala aktualizácia MoP v oblasti reformy finančného sektora, fiškálnej politiky a štrukturálnych reforiem, najmä pokiaľ ide o: i) plán postupného uvoľňovania kontroly nad kapitálom, ii) zavedenie právneho rámca pre novú riadiacu štruktúru, ktorá má riadiť podiely štátu v sektore družstevných úverov, iii) akčný plán na boj proti praniu špinavých peňazí, iv) kompenzačnú schému pre zaopatrovacie a dôchodkové fondy, ktoré mali úložky v Cyprus Popular Bank, v) zabezpečenie toho, aby zostali k dispozícii nevyhnutné vnútroštátne finančné prostriedky na krytie národných príspevkov na projekty financované zo štrukturálnych a iných fondov EÚ, vi) podrobný opis plánovanej reformy verejnej pomoci a vii) prípravu podrobných politických návrhov v oblasti aktivačných politík a urýchlené prijatie opatrení na vytvorenie príležitostí pre mladých ľudí a zlepšenie ich vyhliadok na zamestnateľnosť. Vykonávaním komplexných a ambicióznych reforiem vo finančnej, fiškálnej a štrukturálnej oblasti by sa mala zaručiť strednodobá udržateľnosť cyperského verejného dlhu.

(8) Počas vykonávania komplexného cyperského balíka opatrení hospodárskej politiky by mala Komisia poskytovať ďalšie poradenstvo a technickú pomoc v osobitných oblastiach. Členský štát podliehajúci programu makroekonomických úprav, ktorý čelí nedostatočnej administratívnej kapacite, by mal požiadať o technickú pomoc Komisiu, ktorá môže na tento účel vytvoriť skupinu expertov.

(9) Cyperské orgány by mali do prípravy, plnenia, monitorovania a hodnotenia programu makroekonomických úprav zapájať v súlade s platnými vnútroštátnymi predpismi a praxou sociálnych partnerov a organizácie občianskej spoločnosti,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. V záujme uľahčenia návratu cyperského hospodárstva na cestu udržateľného rastu a fiškálnej a finančnej stability musí Cyprus dôsledne plniť program makroekonomických úprav (ďalej len „program“), ktorého hlavné prvky sú stanovené v článku 2 tohto rozhodnutia.

▼B

2. Komisia v spolupráci s ECB, a ak je to vhodné s MMF, monitoruje pokrok Cypru dosiahnutý pri plnení programu. Cyprus v plnom rozsahu spolupracuje s Komisiou a ECB. Poskytuje im najmä všetky informácie, ktoré tieto inštitúcie považujú za potrebné na monitorovanie programu. Cyperské orgány vopred konzultujú s Komisiou, ECB a MMF, pokiaľ ide o prijímanie politík, ktoré nie sú zahrnuté do tohto rozhodnutia, ale ktoré by mohli mať významný vplyv na dosiahnutie cieľov programu.

3. Komisia v spolupráci s ECB, a ak je to vhodné s MMF, preskúmava s cyperskými orgánmi všetky zmeny a aktualizácie programu, ktoré môžu byť potrebné s cieľom náležite zohľadniť okrem iného aj akékoľvek významné rozdiely medzi makroekonomickými a fiškálnymi prognózami a skutočnými údajmi (vrátane zamestnanosti), negatívne účinky presahovania, ako aj makroekonomické a finančné otrasy.

S cieľom zaistiť bezproblémové plnenie programu a pomôcť napraviť nerovnováhy udržateľným spôsobom Komisia priebežne zabezpečuje poradenstvo a usmernenia v oblasti fiškálnych reforiem, reforiem finančného trhu a štrukturálnych reforiem.

Komisia v pravidelných intervaloch posudzuje hospodársky vplyv programu a odporúča potrebné korekcie s cieľom posilniť rast a vytváranie pracovných miest, zabezpečiť potrebnú fiškálnu konsolidáciu a minimalizovať škodlivé sociálne vplyvy. Program makroekonomických úprav vrátane jeho cieľov a očakávaného rozdelenia úsilia zameraného na tieto úpravy zverejní.

Článok 2

1. Program má tieto hlavné ciele: obnoviť dobrý stav cyperského bankového sektora, pokračovať v prebiehajúcom procese fiškálnej konsolidácie a vykonávať štrukturálne reformy na podporu konkurencieschopnosti a udržateľného a vyváženého rastu. Program rieši osobitné riziká, ktoré Cyprus predstavuje pre finančnú stabilitu eurozóny, a zameriava sa na rýchle obnovenie zdravej a udržateľnej hospodárskej a finančnej situácie na Cypre, ako aj jeho schopnosti získavať financovanie v plnom rozsahu na medzinárodných finančných trhoch. V programe sa riadne zohľadňujú odporúčania Rady určené Cyprus podľa článkov 121, 126, 136 a 148 zmluvy, ako aj opatrenia Cypru na splnenie uvedených odporúčaní, pričom je zameraný na rozšírenie, posilnenie a prehĺbenie požadovaných politických opatrení.

2. Cyprus sa usiluje o fiškálnu konsolidáciu v súlade so svojimi záväzkami v rámci postupu pri nadmernom deficite prostredníctvom vysokokvalitných trvalých opatrení pri súčasnej minimalizácii vplyvu na zraniteľné skupiny.

3. Cyprus je pripravený prijať dodatočné konsolidačné opatrenia, aby znížil svoj deficit pod 3 % HDP do roku 2016. Cyperská vláda je konkrétne v prípade nedostatočných príjmov alebo vyšších sociálnych výdavkov potrebných v dôsledku nepriaznivých makroekonomických účinkov pripravená prijať dodatočné opatrenia na zachovanie cieľov programu, okrem iného aj znížením diskrečných výdavkov pri súčasnej

▼B

minimalizácii vplyvu na zraniteľné skupiny. Ak peňažné príjmy (vrátane akýchkoľvek neočakávaných ziskov) počas programového obdobia presiahnu výšku predpovedanú v programe, ušetria sa alebo sa použijú na zníženie dlhu. Naopak ak sa dosiahnu vyššie príjmy, než sa očakávalo, a pokiaľ toto zlepšenie možno považovať za trvalé, môže to znížiť potrebu dodatočných opatrení v posledných rokoch programu.

4. Cyprus pokračuje v riadnom využívaní štrukturálnych a iných fondov EÚ vzhľadom na rozpočtové ciele programu. Cyperská vláda v záujme zabezpečenia účinného využívania fondov EÚ zaistí, aby zostali k dispozícii dostatočné vnútroštátne finančné prostriedky na krytie národných príspevkov, vrátane neoprávnených výdavkov, v rámci európskych štrukturálnych a investičných fondov (EFRR, ESF, Kohézny fond, EPFRV a Európsky fond pre rybné hospodárstvo/ Európsky námorný a rybársky fond) počas programových období 2007 – 2013 a 2014 – 2020 pri zohľadnení dostupných prostriedkov Európskej investičnej banky. Orgány zabezpečia, aby sa zlepšila inštitucionálna kapacita na vykonávanie súčasných a budúcich programov a aby boli dostupné náležité ľudské zdroje riadiacich orgánov a vykonávacích subjektov.

▼M1

5. S cieľom obnoviť dobrý stav svojho finančného sektora Cyprus pokračuje v reštrukturalizácii bankového sektora a sektora družstevných úverových inštitúcií, pokračuje v posilňovaní dohľadu a regulácie, uskutočňuje reformu rámca reštrukturalizácie dlhu a postupne zrušuje kapitálové obmedzenia v súlade s príslušným plánom, pričom zachováva finančnú stabilitu. V programe sa stanovujú tieto opatrenia a výstupy:

a) zabezpečiť dôkladné monitorovanie situácie v oblasti likvidity bankového sektora. Predmetom dôkladného monitorovania sú dočasné obmedzenia voľného pohybu kapitálu (okrem iného obmedzenie výberov hotovosti, platieb a prevodov). Cieľom je to, aby kontroly nezostali v platnosti dlhšie, než je nevyhnutne potrebné na zmiernenie vážnych rizík ohrozujúcich stabilitu finančného systému. Pokračuje sa v plnení plánu na postupné uvoľnenie obmedzujúcich opatrení, pričom sa zohľadňuje aj situácia v oblasti likvidity úverových inštitúcií. Vypracuje sa dobre cielená komunikačná stratégia na účely pravidelného oznamovania informácií týkajúcich sa uvedeného plánu a dosiahnutého pokroku pri vykonávaní stratégie pre bankový sektor.

Plány domácich bánk v oblasti financovania a kapitálu, ktoré sú závislé od financovania centrálnou bankou alebo od poskytnutia štátnej pomoci, musia realisticky odzrkadľovať očakávané znižovanie zadlženosti v bankovom sektore a postupné zmierňovanie obmedzujúcich opatrení a musia znížiť závislosť od úverov centrálnej banky bez toho, aby došlo k nútenému predaju aktív a úverovej kríze;

b) upraviť minimálne požiadavky na kapitál, pričom sa zohľadnia parametre posúdenia súvahy a stresový test uskutočnený v celej Únii;

▼**M1**

c) zaistiť, aby sa každý plán na reštrukturalizáciu formálne schválil podľa pravidiel štátnej pomoci pred poskytnutím takejto štátnej pomoci. Banky s nedostatkom kapitálu môžu, ak nepostačujú iné opatrenia, požiadať o rekapitalizačnú pomoc od štátu v súlade s postupmi na poskytnutie štátnej pomoci. Banky s plánmi na reštrukturalizáciu podávajú správy o tom, ako napredujú pri plnení týchto plánov;

d) zabezpečiť vytvorenie a prevádzku registra úverov, prípadnú zmenu súčasného regulačného rámca týkajúceho sa znehodnocovania aktív a tvorby rezerv, ako aj zaobchádzania s kolaterálom pri tvorbe rezerv, a včasné zavedenie pravidiel Únie týkajúcich sa požiadaviek na kapitál a nesplácaných úverov;

e) zmierniť obmedzenia na zabavenie kolaterálu. Malo by to sprevádzať vypracovanie právnych predpisov na základe komplexného rámca reformy, v ktorom by sa stanovili primerané postupy pre platobnú neschopnosť právnických a fyzických osôb, a zabezpečenie bezproblémového a efektívneho fungovania revidovaných rámcov pre konfiškáciu a platobnú neschopnosť. Navyše, keď právny rámec pre reštrukturalizáciu dlhu súkromného sektora prejde reformou, bude sa musieť preskúmať a v prípade potreby bude nutné vymedziť dodatočné opatrenia;

f) vykonávať stratégiu pre budúcu štruktúru, fungovanie a životaschopnosť sektora družstevných úverových inštitúcií, ktorú vypracuje cyperská centrálna banka po konzultácii s Komisiou, ECB a MMF;

g) posilniť monitorovanie zadlženosti podnikového sektora a sektora domácností a vytvoriť rámec pre cielenú reštrukturalizáciu dlhu súkromného sektora s cieľom uľahčiť poskytovanie nových úverov a zmenšiť úverové obmedzenia. Stratégie a postupy, ktoré banky uplatňujú v oblasti správy nedoplatkov, sa musia preskúmať a smernicu o správe nedoplatkov ako aj etický kódex treba v prípade potreby zmeniť. Administratívne opatrenia, ktoré ovplyvňujú stanovovanie úrokových sadzieb bankových úverov sa nezavádzajú;

h) pokračovať v posilňovaní rámca na boj proti praniu špinavých peňazí a vykonávať akčný plán zabezpečujúci uplatňovanie dokonalejších postupov, pokiaľ ide o povinnú starostlivosť voči zákazníkovi a transparentnosť subjektov, v súlade s osvedčenými postupmi;

i) začleniť stresové testovanie do pravidelného vonkajšieho bankového dohľadu;

j) zaviesť požiadavky na povinné zverejňovanie s cieľom zabezpečiť, aby banky pravidelne informovali orgány a trhy ich o pokroku, ktorý dosiahli pri reštrukturalizácii svojich operácií;

k) zabezpečiť vykonávanie reštrukturalizačných opatrení, ktoré zlepšia životaschopnosť sektora družstevných úverov, potom ako sa vytvorí právny rámec pre novú riadiacu štruktúru, ktorá má riadiť podiely štátu v tomto sektore, a

l) zabezpečiť revíziu smernice o správe ekonomických záležitostí, prostredníctvom ktorej sa okrem iného vymedzí interakcia medzi útvarmi vnútorného auditu bánk a orgánmi pre bankový dohľad.

▼B

6. Počas roku 2013 cyperské orgány dôsledne plnia zákon o rozpočte na rok 2013 (v znení zmien) vrátane dodatočných trvalých opatrení prijatých pred prvým vyplatením finančnej pomoci, ktoré musia dosiahnuť výšku minimálne 351 miliónov EUR (2,1 % HDP). Cyprus prijme tieto opatrenia:

a) uskutoční reformu svojho daňového systému pre motorové vozidlá na základe ekologických zásad a s cieľom získať dodatočný príjem v strednodobom horizonte;

b) zavedie kompenzačnú schému pre zaopatrovacie a dôchodkové fondy, ktoré mali úložky v Cyprus Popular Bank, čím sa zabezpečí, aby sa s nimi zaobchádzalo porovnateľným spôsobom, ako sa zaobchádza s takýmito fondmi v Bank of Cyprus, pričom zároveň táto schéma zohľadní peňažný tok a poistno-matematickú situáciu každého fondu a mala by minimalizovať vplyv na deficit verejnej správy. Vzhľadom na sociálnu povahu týchto fondov sa cieľ deficitu verejnej správy na rok 2013 môže revidovať tak, aby sa zahrnul dosah tejto schémy na rozpočet, a

c) zabezpečí úplné vykonávanie konsolidačných opatrení prijatých od decembra 2012.

▼M1

7. Počas roku 2014 cyperské orgány v plnej miere vykonávajú trvalé opatrenia stanovené v zákone o rozpočte na rok 2014, ktoré dosahujú výšku aspoň 270 miliónov EUR. Takisto zabezpečia úplné vykonávanie konsolidačných opatrení prijatých od decembra 2012.

7a. Pokiaľ ide o fiškálnu politiku na roky 2015 – 2016, cyperské orgány udržiavajú saldo verejných financií v súlade s postupom úprav, pričom rešpektujú odporúčania postupu pri nadmernom deficite.

▼B

8. V záujme zabezpečenia dlhodobej udržateľnosti verejných financií Cyprus zavedie fiškálne štrukturálne reformy, ktoré okrem iného zahŕňajú tieto opatrenia a výsledky:

▼M1

a) v prípade nutnosti ďalšie reformy všeobecného dôchodkového systému a dôchodkového systému vo verejnom sektore s cieľom zabezpečiť dlhodobú životaschopnosť dôchodkového systému a zároveň riešiť otázku primeranosti dôchodkov;

▼B

b) kontrolu rastu výdavkov na zdravotníctvo s cieľom zabezpečiť dostatočné prostriedky na základnú zdravotnú starostlivosť prostredníctvom posilnenia udržateľnosti štruktúry financovania a efektívnosti poskytovania verejnej zdravotnej starostlivosti; zavedenie národného zdravotného systému a zabezpečenie jeho finančnej udržateľnosti za súčasného poskytovania všeobecného krytia;

c) zlepšenie efektívnosti verejných výdavkov a rozpočtového postupu prostredníctvom efektívneho strednodobého rozpočtového rámca,

▼B

ktorý bude súčasťou lepšej správy verejných financií, čím sa prispeje k úsiliu o rozpočtovú konsolidáciu s prihliadnutím na potrebu zabezpečenia dostatočných prostriedkov pre základné politiky, ako sú vzdelávanie a zdravotníctvo. Tento rámec bude plne zodpovedať smernici Rady 2011/85/EÚ ([1]) a Zmluve o stabilite, koordinácii a správe v hospodárskej a menovej únii podpísanej v Bruseli 2. marca 2012;

d) prijatie primeraného právneho a inštitucionálneho rámca pre verejno-súkromné partnerstvá navrhnuté podľa osvedčených postupov;

▼M1

e) vypracovanie programu s cieľom dosiahnuť stabilný systém správy a riadenia štátnych a pološtátnych podnikov a realizácia plánu privatizácie s cieľom pomôcť zvýšiť hospodársku efektívnosť a obnoviť udržateľnosť dlhu;

▼B

f) vypracovanie a vykonávanie komplexného plánu reforiem na zvýšenie účinnosti a efektívnosti výberu daní a správy daní vrátane opatrení na boj proti daňovým podvodom a únikom a na zabezpečenie úplného a včasného uplatňovania právnych predpisov a noriem upravujúcich medzinárodnú spoluprácu v oblasti daní a výmenu daňových informácií;

g) reformu režimu dane z nehnuteľností;

h) reformu verejnej správy na zlepšenie jej fungovania a nákladovej efektívnosti, najmä preskúmaním veľkosti, podmienok zamestnávania a funkčného usporiadania verejnej služby s cieľom zabezpečiť efektívne využívanie verejných zdrojov a poskytovanie kvalitných služieb pre obyvateľstvo;

i) reformy celkovej štruktúry a úrovne sociálnych dávok s cieľom zabezpečiť efektívne využívanie zdrojov a zaistiť primeranú rovnováhu medzi sociálnym zabezpečením a stimulmi na získanie práce. Plánovanou reformou verejnej pomoci by sa malo zabezpečiť, aby sociálna pomoc slúžila ako záchranná sieť na poskytnutie minimálneho príjmu pre osoby, ktoré nie sú schopné dosiahnuť základnú životnú úroveň, pričom sa zachovajú stimuly na získanie práce, a

j) vykonanie komplexného auditu verejných financií krajiny s cieľom posúdiť okrem iného aj dôvody, ktoré viedli k nahromadeniu nadmerného dlhu.

9. Cyprus zabezpečí, aby indexácia miezd v širšom verejnom sektore zostala pozastavená až do konca programu. Akákoľvek zmena minimálnej mzdy musí byť v súlade s ekonomickým vývojom a vývojom na trhu práce a musí byť prijatá po porade so sociálnymi partnermi.

▼M1

10. Cyprus zabezpečí vykonávanie dohodnutých opatrení na odstránenie zistených nedostatkov v jeho aktivačných politikách. Cyprus

([1]) Smernica Rady 2011/85/EÚ z 8. novembra 2011 o požiadavkách na rozpočtové rámce členských štátov (Ú. v. EÚ L 306, 23.11.2011, s. 41).

▼M1

urýchlene prijme opatrenie na vytvorenie príležitostí pre mladých ľudí a na zlepšenie ich vyhliadok na zamestnateľnosť v súlade s cieľmi odporúčania Rady o zavedení záruky pre mladých ľudí ([1]). Návrh, riadenie a vykonávanie opatrení zacielených na mladých ľudí musia byť dobre začlenené do širšieho systému aktivačných politík a musia byť v súlade s reformou systému sociálneho zabezpečenia a s dohodnutými rozpočtovými cieľmi.

11. Cyprus je pripravený prijať akékoľvek ďalšie nevyhnutné zmeny odvetvových právnych predpisov, ktoré sú požadované s cieľom plne vykonať smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES ([2]). Cyperské orgány ďalej zlepšujú fungovanie regulovaných profesií. Rámec hospodárskej súťaže sa musí zlepšiť posilnením fungovania príslušného orgánu na ochranu hospodárskej súťaže, ako aj nezávislosti a právomocí vnútroštátnych regulačných orgánov.

12. Cyprus zabezpečí zníženie počtu nevydaných listov vlastníctva, prijme opatrenia na urýchlenie zrušenia bremien na listoch vlastníctva, ktoré majú byť prevedené na kupcov nehnuteľného majetku, a určí lehoty na vydanie stavebných povolení a listov vlastníctva.

13. Cyprus zmení pravidlá núteného predaja nehnuteľností zaťažených hypotékou a umožní súkromné aukcie v čo najkratšej možnej lehote. Do konca programu sa zrýchli tempo vybavovania súdnych prípadov a vyriešia sa neuzavreté súdne prípady. Cyprus prijme iniciatívy na posilnenie konkurencieschopnosti svojho sektora cestovného ruchu zavedením konkrétneho akčného plánu vedúceho k dosiahnutiu kvantifikovaných cieľov, ktoré boli vytýčené okrem iného aj v zrevidovanej stratégii cestovného ruchu na obdobie rokov 2011 až 2015. Cyprus vykonáva v oblasti leteckej dopravy stratégiu, ktorá vedie k prispôsobeniu zahraničnej politiky Cypru v oblasti letectva, pričom zohľadňuje zahraničnú politiku EÚ v oblasti letectva a dohôd EÚ v oblasti letectva a zároveň zabezpečuje dostatočné letecké prepojenie.

▼B

14. V oblasti energetiky Cyprus v plnom rozsahu vykoná tretí energetický balík, a to bez ohľadu na článok 44 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/72/ES ([3]) a článok 49 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/73/ES ([4]). Cyprus zváži, či využije odchýlky, ktoré mu poskytujú vyššie uvedené články. Súčasne sa vypracuje komplexný plán rozvoja na reorganizáciu cyperského sektora energetiky. Uvedený plán zahŕňa:

([1]) Odporúčanie Rady z 22. apríla 2013 o zavedení záruky pre mladých ľudí (Ú. v. EÚ C 120, 26.4.2013, s. 1).

([2]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/EÚ z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu (Ú. v. EÚ L 376, 27.12.2006, s. 36).

([3]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/72/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, ktorou sa zrušuje smernica 2003/54/ES (Ú. v. EÚ L 211, 14.8.2009, s. 55).

([4]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/73/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh so zemným plynom, ktorou sa zrušuje smernica 2003/55/ES (Ú. v. EÚ L 211, 14.8.2009, s. 94).

▼B

a) plán zavedenia infraštruktúry potrebnej na využívanie zemného plynu s prihliadnutím na obchodné možnosti a riziká;

▼M1

b) komplexný predbežný plán režimu regulácie a organizácie trhu pre reštrukturalizovaný sektor energetiky a plynu, zahŕňajúci aj vhodný odbytový rámec pre zásoby plynu na mori zameraný na maximalizáciu príjmov, a

▼B

c) plán na vytvorenie inštitucionálneho rámca pre hospodárenie so zásobami uhľovodíkov vrátane fondu pre zásoby, ktorý by mal prijímať a spravovať verejné príjmy z ťažby zemného plynu na mori a ktorý je vytvorený podľa medzinárodne uznávaných osvedčených postupov.

▼M1

15. Cyprus predloží Komisii aktualizovanú žiadosť o technickú pomoc počas programového obdobia. V žiadosti sa stanovia a bližšie určia oblasti technickej pomoci alebo poradenských služieb, ktoré cyperské orgány považujú za nevyhnutné pri plnení svojho programu makroekonomických úprav.

16. Pri príprave komplexnej a koherentnej stratégie rastu, ktorá by umožnila naštartovať ekonomiku, ju Cyprus začlení do svojho vnútroštátneho inštitucionálneho rámca, čím posilní verejnú správu, prebiehajúcu reformu správy verejných financií, ďalšie záväzky v rámci programu makroekonomických úprav Cypru a príslušných iniciatív Únie, pričom zohľadní dohodu o partnerstve na účely vykonávania európskych štrukturálnych a investičných fondov.

▼B

Článok 3

Rozhodnutie 2013/236/EÚ sa zrušuje.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené Cyperskej republike.